

ЦИФРОВИЙ ОСВІТНІЙ ПРОЄКТ EDUGUIDES.UA ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ У ПОЛЬЩІ

ІРИНА ІВАНЮК, СТАРШИЙ НАУКОВИЙ СПІВРОБІТНИК ВІДДІЛУ КОМПАРАТИВІСТИКИ
ІНФОРМАЦІЙНО-ОСВІТНІХ ІННОВАЦІЙ ІЦО НАПН УКРАЇНИ, КАНД.ПЕД.НАУК, СТ.
ДОСЛІДНИК




SP350_Warsaw • 4 месеца

EduGuides.UA projekt Tech Minds

Utworzony, aby odpowiedzialnie wspierać edukację


O projekcie EduGuides.UA/Про проект EduGuides.UA

Wypowiedź dyrektora SP350 **Emilii Miecznikowskiej/Промова директора школи**




Видео • 01:55

Wypowiedź wicedyrektora SP350 autorki projektu Barbary Łobacz-Gryz/Промова віце директора школи - автора проекту




Видео • 00:22

Wypowiedź nauczycielki SP350 autorki projektu Anny Warzochy/Промова вчительки школи - автора проекту



Видео • 00:35

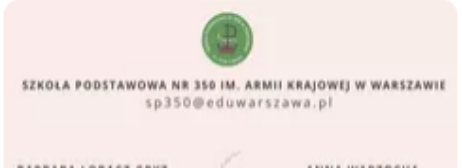
Etapy i promocja projektu/етапи та допоміжні засоби проекту



Padlet • sp350_warsaw

Etapy projektu i promocja SP350

Kontakt/Контакт



SKOŁA PODSTAWOWA NR 350 IM. ARMII KRAJOWEJ W WARSZAWIE
sp350@eduwarszawa.pl

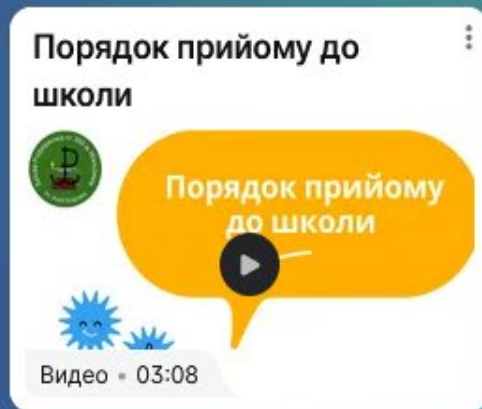
Procedura przyjęcia dziecka do szkoły/Порядок прийому до ШКОЛИ

Procedura przyjęcia do szkoły



Видео • 03:41

Порядок прийому до школи



Видео • 03:08

Informacje o polskiej szkole/Інформація про польську школу

Kto jest kim w szkole



Видео • 00:51

Хто є в школі?



Видео • 00:07

Zasady w klasach 1-8



Видео • 01:12

Правила та обов'язки 1-8 класів



Видео • 01:32



POLSKA

UKRAINA

ORGANIZACJA NAUKI W SZKOLE
PODSTAWOWEJ

I ETAP
(wiek 7 - 9 lat)
klasy 1 - 3

I ETAP
(wiek 6 - 10 lat)
klasy 1 - 4

II ETAP
(wiek 10 - 14 lat)
klasy 4 - 8

II ETAP
(wiek 11 - 15 lat)
klasy 5 - 9

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

TESTY PODSUMOWUJĄCE
Z GŁÓWNYCH PRZEDMIOTÓW

dalsza edukacja



ПОЛЬЩА

УКРАЇНА

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ В
ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ

I ЕТАП
(вік 7-9 років)
1-3 класи

I ЕТАП
(вік 6 - 10 років)
1-4 класи

II ЕТАП
(вік 10 - 14)
4-8 класи

II ЕТАП
(вік 11 - 15)
5-9 класи

ЕКЗАМЕН ЗА 8 КЛАС

ПІДСУМКОВІ ТЕСТИ
З ОСНОВНИХ ПРЕДМЕТІВ

подальша освіта



POLSKA

UKRAINA

OCENIANIE

ocenia się zachowanie
i osiągnięcia
edukacyjne uczniów

ocenia się osiągnięcia
edukacyjne uczniów

I ETAP
(wiek 7 - 9 lat)
klasy 1 - 3

I ETAP
(wiek 6 - 10 lat)
klasy 1 - 4

ocena opisowa

ocena opisowa

II ETAP
(wiek 10 - 14 lat)
klasy 4 - 8

zachowanie
skala ocen:
wzorowe, bardzo dobre
dobre, poprawne
nieodpowiednie, naganne

osiągnięcia
edukacyjne
skala ocen od 1 do 6

II ETAP
(wiek 11 - 15 lat)
klasy 5 - 9

osiągnięcia
edukacyjne
skala ocen od 1 do 12



ПОЛЬЩА

УКРАЇНА

ОЦІНКА

оцінюється поведінка
та навчальних
досягнень учнів

оцінюються навчальні
досягнення учнів

I ЕТАП
(вік 7-9 років)
1-3 класи

I ЕТАП
(вік 6 - 10 років)
1-4 класи

описова оцінка

описова оцінка

II ЕТАП
(вік 10 - 14)
4-8 класи

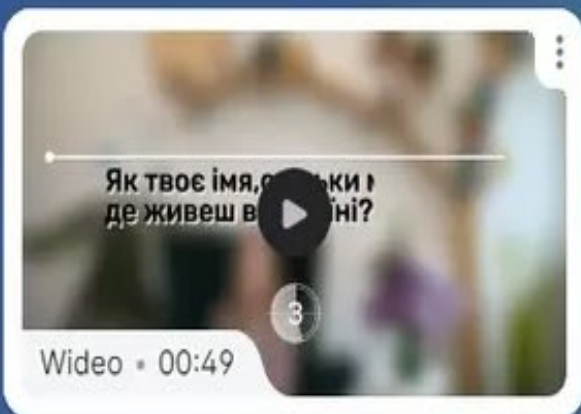
поведінка
рейтинг оцінювання:
зразкова, дуже добра
добра, правильна,
недоречна, осудлива

навчальні
досягнення
рейтинг оцінок від 1 до 6

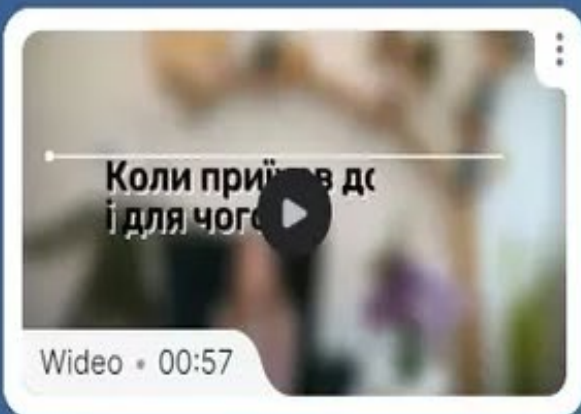
II ЕТАП
(вік 11 - 15)
5-9 класи

навчальні
досягнення
рейтинг оцінок від 1 до 12

Як твоє імя, скільки маєш років, де живеш в Україні?



Коли приїхав до Польщі і для чого?



Запитання українською мовою

<https://padlet.com/sp350/wywiady-z-dzie-mi-z-ukrainy-j-zyk-ua-e99aja4g1h1f1nen>

§ Wywiady z dziećmi z Ukrainy/Rozmowa z dziećmi z Ukrainy

Rozmówki polsko-ukraińskie/Розмови польсько-українські

Zwroty grzecznościowe/Вітальні звернення

DZIEŃ DOBRY
[DŹEŃ DOBRY]

ДОБРИЙ ДЕНЬ
[DOBRİY DEN]

Видео • 00:23

Przedstawmy się/Давайте представимося

JAK MASZ NA IMIĘ?
[JAK MASZ NA IM'JE?]

ЯК ТЕБЕ ЗВАТИ?
[JAK TEBE ZVATY?]

Видео • 00:32

Zwroty dotyczące zrozumienia lekcji/Звернення, що стосується не розуміння

NIE WIEM.
[NIE W'JEM]

Я НЕ ЗНАЮ.
[JA NE ZNAJU]

Видео • 00:31

Zwroty dotyczące klasy/Слова, які стосуються предметів у класі

BIURKO
[B'JURKO]

ПИСЬМОВИЙ СТИЛ
[PYSIMOVYJ STIL]

Видео • 00:25

Zwroty dotyczące przyborów szkolnych/Слова, які стосуються шкільного спорядження

BLOK RYSUNKOWY
[BLOK RYSUNKOWY]

Zwroty dotyczące lokalizacji/Звернення про розташування локалізації

GDZIE JEST TOALETA?
[GDŹE JEST TOALETA?]

ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ ТУАЛЕТ?

Zwroty dotyczące czasu/Звернення до періоду часу

JUTRO
[JUTRO]

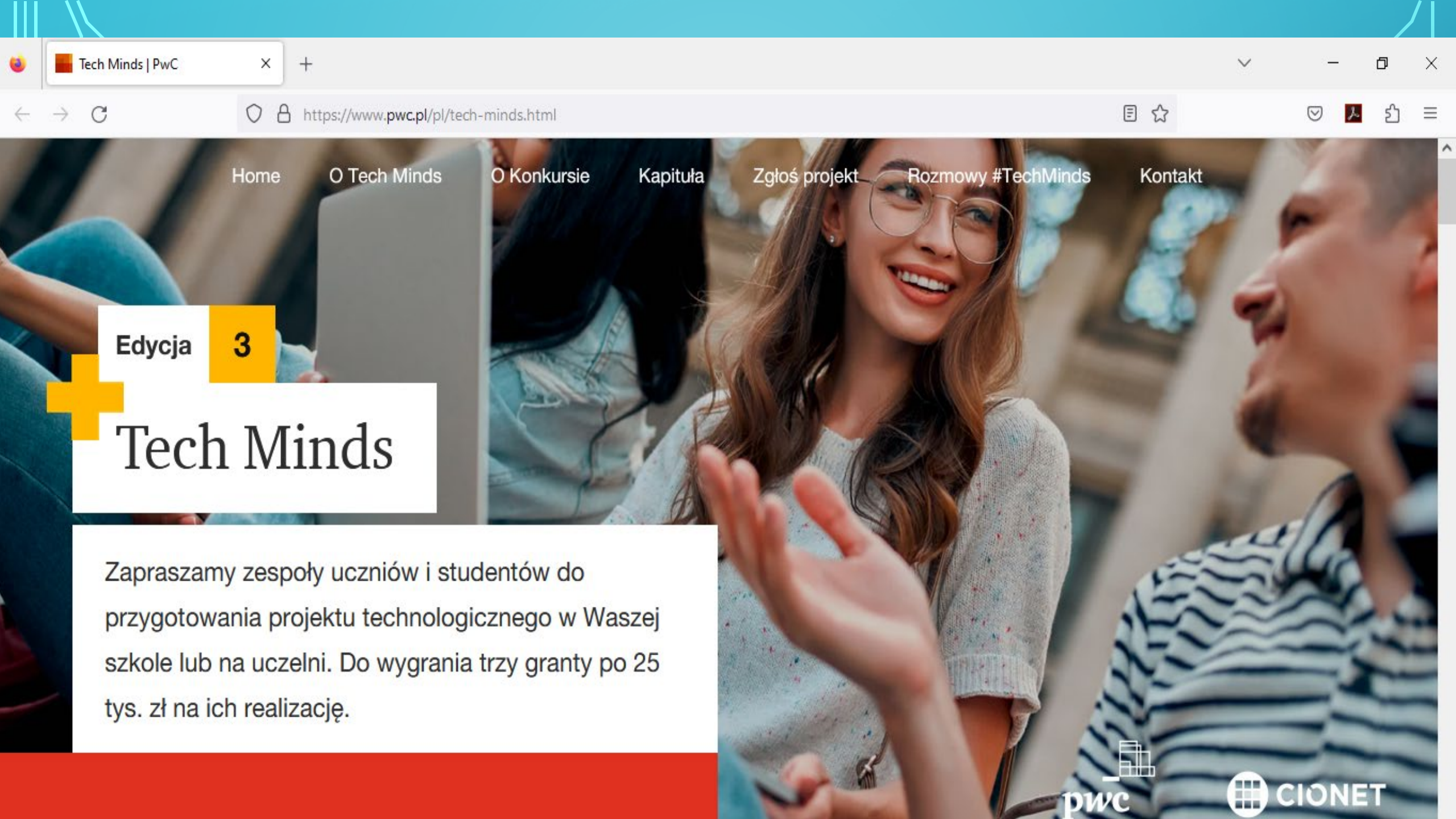
ЗАТРА

Zwroty o samopoczuciu/Звернення про самопочуття

JAK SIĘ CZUJESZ?
[JAK ŚE CZUJESZ?]

ЯК ПОЧУВАЄШСЯ?





Edycja **3**

Tech Minds

Zapraszamy zespoły uczniów i studentów do przygotowania projektu technologicznego w Waszej szkole lub na uczelni. Do wygrania trzy granty po 25 tys. zł na ich realizację.